

Tui sunt caeli

3 utwór z cyklu "Offertoria totius anni"

(data pierwszego wydania: Wenecja 1611)

Tui sunt caeli, et tua est terra:
orbem terrarum, et plenitudinem ejus tu fundasti:
justitia et iudicium praeparatio sedis tuae.

antyfona na ofiarowanie, Boże Narodzenie - msza w dzień

Twoim jest niebo i Twoją jest ziemia,
i kraj, i jego obfitość.

Prawda i prawo są podstawą Twojego tronu.

przekład: Roman Brandstaetter

muzyka: Mikołaj Zieleński
(1550? - 1616?)

słowa: Ps 88, 12-15

The musical score is written for a choir with four parts: Soprano I, Soprano II, Alto I, and Tenor. The lyrics are in Latin. The score is divided into two systems. The first system covers the first two lines of the lyrics, and the second system covers the last line. The Soprano I and II parts have lyrics: "Tu - i sunt cae - li, et tu - a est ter - ra,". The Alto I part has lyrics: "Tu - i sunt cae - li, et tu - a est ter - ra,". The Tenor part has lyrics: "Tu - i sunt cae - li, et tu - a est ter - ra,". The second system features an Alto part with lyrics: "Tu - i sunt", Tenor I with lyrics: "Tu - i sunt", Tenor II with lyrics: "Tu - i sunt", and a Bass part with lyrics: "Tu - i sunt".

4

S I tu - i sunt cae - li, et

S II tu - i sunt cae - li, et

Chór I tu - i sunt cae - li, et

A tu - i sunt cae - li, et

T tu - i sunt cae - li, et

A cae - li, et tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra, tu - i sunt cae - li, et tu -

T I cae - li, et tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra, tu - i sunt cae - li, et

Chór II cae - li, et tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra, tu - i sunt cae - li, et

T II cae - li, et tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra, tu - i sunt cae - li, et tu - a

B cae - li, et tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra, tu - i sunt cae - li, et

7

S I tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra: or - bem ter -

S II tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra: or - bem ter -

Chór I tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra: or - bem ter -

A tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra: or - bem ter -

T tu - a est ter - ra, et tu - a est ter - ra: or - bem ter -

A - - a est ter - ra: or -

T I tu - - a est ter - ra: or -

Chór II tu - - a est ter - ra: or -

T II est ter - ra: or -

B tu - a est ter - ra: or -

9

S I ra - rum, or-bem ter - ra - rum, et ple - ni tu - di nem e - - - -

S II ra - rum, or-bem ter - ra - rum, et ple - ni tu - di - nem e -

Chór I ra - rum, or-bem ter - ra - rum, et ple - ni tu - di - nem e -

A ra - rum, or-bem ter - ra - rum, et ple - ni tu - di nem e - - - -

T ra - rum, or-bem ter - ra - rum, et ple - ni - tu - di - nem e -

A bem ter - ra - rum, or - bem ter - ra - rum, et ple - ni - tu - di nem e -

T I bem ter - ra - rum, or - bem ter - ra - rum, et ple - ni - tu - di - nem e -

T II bem ter - ra - rum, or - bem ter - ra - rum, et ple - ni - tu - di - nem e -

B bem ter - ra - rum, or - bem ter - ra - rum, et ple - ni - tu - di - nem e -

12

S I jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem e -

S II jus tu fun - da sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

Chór I jus tu fun - da sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

A jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

T jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem e -

A jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem e -

T I jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

Chór II jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

T II jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem e -

B jus tu fun da - sti, tu fun da - sti, et ple - ni - tu - di - nem

15

S I
- - jus tu fun - da - sti: ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um,

S II
e - jus tu fun - da - sti: ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um,

Chór I
A
e - jus tu fun - da - sti: ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um,

T
8
jus tu fun - da - sti: ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um,

A
jus tu fun - da - sti: ju -

T I
8
e - jus tu fun da - sti: ju -

Chór II
T II
8
jus tu fun - da - sti: ju -

B
e - jus tu fun - da - sti: ju -

17

S I
ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um prae - pa - ra - ti - o se - dis

S II
ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um prae - pa - ra - ti - o se - dis

Chór I
A
ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um prae - pa - ra - ti - o se - dis

T
8
ju - sti - ti - a et ju - di - ci - um prae - pa - ra - ti - o se - dis

A
sti - ti - a et ju - di - ci - um,

T I
8
sti - ti - a et ju - di - ci - um,

Chór II
T II
8
sti - ti - a et ju - di - ci - um,

B
sti - ti - a et ju - di - ci - um,

19

S I tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

S II tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

Chór I tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

A tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

T tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

A prae - pa - ra - ti - o se - dis tu - ae, prae pa - ra - ti - o se - dis

T I prae - pa - ra - ti - o se - dis tu - ae, prae pa - ra - ti - o se - dis

T II prae - pa - ra - ti - o se - dis tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

B prae - pa - ra - ti - o se - dis tu - ae, prae - pa - ra - ti - o se - dis

21

S I tu - ae. Al - le - - - lu - ja, al - le - lu - ja,

S II tu - ae. Al - le - - - lu - ja, al - le - lu - ja,

Chór I tu - ae. Al - le - - - lu - ja, al - le - lu - ja,

A tu - ae. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

T tu - ae. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

A tu - ae. Al - le - - - lu - ja, al - le - lu -

T I tu - ae. Al - le - - - lu - ja, al - le - lu -

Chór II tu - ae. Al - le - lu - ja, al - le - lu -

T II tu - ae. Al - le - lu - ja, al - le - lu -

B tu - ae. Al - le - lu - ja, al - le - lu -

24

S I
al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -

S II
al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -

Chór I
A
al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

T
al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - - - - -

A
ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -

T I
ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -

Chór II
T II
ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le -

B
ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - - - - -

26

S I
le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - - - le - lu - - ja.

S II
le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

Chór I
A
al - le - lu - ja, al - le - lu - - - ja, al - le - lu - ja.

T
- - - - - le - lu - ja, al - le - lu - - - ja.

A
le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - - - ja.

T I
le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

Chór II
T II
lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - - - ja.

B
- - - - - le - lu - ja, al - le - lu - - - ja.